

LESSON NOTES

Culture Class: Holidays in Hong Kong S1 #3

Mid-Autumn Festival

CONTENTS

- 2 Vocabulary
- 2 Sample Sentences

3

VOCABULARY

Traditional	Romanization	English	Class
月兔	jyut6 tou3	Moon Rabbit	proper noun
中秋節	zung1 cau1 zit3	Mid-autumn Festival	noun, phrase
月圓	jyut6 jyun4	full moon	phrase
月餅	jyut6 beng2	mooncake	noun
冰皮月餅	bing1 pei2 jyut6 beng2	snow-skin moon cake	noun, phrase
糯米	no6 mai5	glutinous rice	noun
燈籠	dang1 lung4	lantern	noun
舞火龍	mou5 fo2 lung4	fire dragon dance	phrase

SAMPLE SENTENCES

<p>盒月餅上面有月兔嘅圖案。 <i>hap6 jyut6 beng2 soeng6 min6 jau5 jyut6 tou3 ge3 tou4 on3.</i></p> <p>There's a Moon Rabbit pattern on the box of mooncake.</p>	<p>中秋節係我哋嘅週年紀念日。 <i>zung1 cau1 zit3 hai6 ngo5 dei6 ge3 zau1 nin4 gei2 nim3 jat6.</i></p> <p>"Mid-autumn festival is our anniversary."</p>
<p>有啲人話月圓之夜會瞓得唔好。 <i>jau5 di1 jan4 waa6 jyut6 jyun4 zi1 je6 wui5 fan3 dak1 m4 hou2.</i></p> <p>Some people say that full moon affects your sleep.</p>	<p>個月餅太大個，我同你分吓。 <i>go3 jyut6 beng2 taai3 daai6 go3, ngo5 tung4 nei5 fan1 aa1.</i></p> <p>The mooncake is too big, I'll share it with you.</p>
<p>我食緊一個朱古力味嘅冰皮月餅。 <i>ngo5 sik6 gan1 jat1 go3 zyu1 gu1 lik1 mei6 ge3 bing1 pei2 jyut6 beng2.</i></p> <p>I'm eating a chocolate flavor snow-skin mooncake.</p>	<p>好多應節食品都係糯米做嘅。 <i>hou2 do1 jing3 zit3 sik6 ban2 dou1 hai6 no6 mai5 zou6 ge3.</i></p> <p>Many festival foods are made with glutinous rice.</p>

以前當有人結婚嘅時候就會掛紅燈籠。

*ji5 cin4 dong1 jau5 jan4 git3 fan1 gei3 si4 hau6
zau6 wui5 gwaa3 hung4 dang1 lung4.*

In the past when people got married they would hang up a red lantern.

我今年終於有機會去大坑睇舞火龍。

*ngo5 gam1 nin4 zung1 jyu1 jau5 gei1 wui6 heoi3
daai6 haang1 tai2 mou5 fo2 lung4.*

This year I finally had the chance to see the fire dragon dance at Tai Hang.